A l'attention
des principaux des collèges et des proviseurs des lycées
de la région académique Bourgogne-Franche-Comté

„Klasse getauscht!" : Programme d'échange pour les enseignant.e.s des régions partenaires de Bourgogne-Franche-Comté et de Rhénanie-Palatinat

Dijon / Besançon, novembre 2026

Madame la principale,
Monsieur le principal,
Madame la proviseure,
Monsieur le proviseur,

Le partenariat entre la Bourgogne-Franche-Comté et la Rhénanie-Palatinat est depuis plus de 60 ans un moteur pour l'amitié franco-allemande. Les contacts entre la région académique et le ministère de l'éducation du Land sont depuis de nombreuses années au cœur de ce partenariat et l'enseignement scolaire y joue alors un rôle primordial. Le traité d'Aix La Chapelle, signé le 22 janvier 2019, mentionne à nouveau dans ses articles 10 et 11 le besoin de rapprocher les systèmes éducatifs par le développement de l'apprentissage de la langue de l'autre. À compter du 1er janvier 2027, le ministre-président de Rhénanie-Palatinat, Gordon Schnieder, deviendra par ailleurs le nouveau représentant plénipotentiaire de la République fédérale d'Allemagne pour les relations franco-allemandes dans les domaines de l'éducation et de la culture.

Afin de diversifier et d'enrichir les projets existants, les Académies de Dijon et de Besançon, la Maison de la Rhénanie-Palatinat, en coopération avec le ministère de l'éducation de Rhénanie-Palatinat et le soutien de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse, organisent depuis 2021 un échange de trois semaines pour les enseignant·e·s de Rhénanie-Palatinat et de Bourgogne-Franche-Comté.
En 2027, le programme d'échange entre enseignant·e·s „Klasse getauscht!" connaîtra déjà sa septième édition.

Nous donnons aux enseignant·e·s d'allemand de Bourgogne-Franche-Comté et aux enseignant·e·s de Rhénanie-Palatinat l'occasion d'une immersion linguistique et culturelle, indispensable à la formation continue de tout·e enseignant·e de langue étrangère. Cette expérience sera mise au profit des élèves et contribuera à la construction de leur parcours citoyen.

Nous vous serions alors très reconnaissant·e·s de soutenir ce programme en :

- le diffusant et en le promouvant auprès des enseignant·e·s intéressé·e·s
- nommant un·e enseignant·e référent·e du/de la partenaire allemand·e pendant son séjour en France afin de l'aider à s'orienter et à comprendre le fonctionnement de l'établissement.

En cas de questions, Madame Fuß, responsable pédagogique de la Maison de Rhénanie-Palatinat, et les inspecteurs d'allemand, Madame Balloussa ainsi que Messieurs Picq, Chaboche et Réard se tiennent à votre disposition.

Nous vous prions d'agréer, Mesdames, Messieurs, nos salutations distinguées.



Nadine Fuß
Responsable pédagogique
Maison Rhénanie-Palatinat



Jonathan Spindler
Geschäftsführer
Partnerschaftsverband
Rheinland-Pfalz/
4er-Netzwerk e.V.



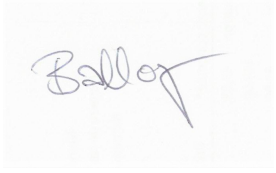
Natacha Lanaud-Lecomte
Déléguée régionale, académique aux
relations européennes, internationales
et à la coopération
DRAREIC



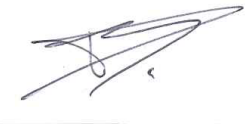
Heiko Stahl
MINISTERIUM FÜR BILDUNG



Jérôme Picq
Inspecteur d'académie
Inspecteur pédagogique régional
Langues Vivantes - Allemand
Rectorat de l'Académie de Dijon



Miriam Balloussa
Inspectrice d'académie
Inspectrice pédagogique régionale
Langue Vivantes - Allemand
Rectorat de l'Académie de Besançon



Frédéric Chaboche
Inspecteur de
l'éducation nationale
Allemand-Lettres
Rectorat de l'Académie de Dijon



Joël Réard
Inspecteur de
l'éducation nationale
Allemand-Lettres
Rectorat de l'Académie de Besançon